

# Hartzer Roller e.V.

---

## Live-Beratung am Tisch startet wieder!

Die Beratungen des Hartzer Roller e.V. fanden sehr lange ausschließlich am Telefon und per Zoom statt. Das war gar nicht schlecht, aber natürlich bestand immer der Wunsch, auch wieder Beratung am Tisch anzubieten. Im gleichen Raum sein, in die Augen gucken, Papierbescheide durchgehen, mal kurz was aufmalen...

Wir freuen uns, dass es diese Möglichkeit nun wieder geben wird. Zunächst sehr eingeschränkt mit dem regelmäßigen Termin im **Frauzentrum Marie in Marzahn an jedem 2. Donnerstag im Monat**, aber hoffentlich bald auch wieder im Südblock und im SO 36 auf dem Nachtflohmarkt.

Für das Frauzentrum Marie gilt:

Bitte **telefonisch anmelden** (030 422 53 49).

Man muss **geimpft, genesen oder getestet** sein (bitte Nachweis mitbringen).

Im Haus werden **Masken** getragen.

Anders als sonst werden also bis auf weiteres erstmal Termine vergeben. So kommt es im Wartebereich nicht zu epidemiologisch fragwürdigem Gedränge.

Die Termine im Frauzentrum Marie (Flämingstraße 122 in Marzahn, S Ahrensfelde) für dieses Jahr sind:

**9. September, 14. Oktober, 11. November  
und 9. Dezember.**

Sobald auch im Südblock und im SO 36 wieder Beratungen stattfinden, werden wir das auf [www.hartzerroller.de](http://www.hartzerroller.de) bekannt machen.

---

*Hinweis vorab: Auch dauerhaft ändert sich etwas. Wenn die offenen Beratungen bei Marie, im Südblock und im SO 36 wieder alle stattfinden, wird es darüber hinaus nur noch Beratungen per Zoom geben. Wer Videoberatung nicht möchte oder keine Gelegenheit dazu hat, kann alternativ zur offenen Beratung kommen (dann wieder mit dem klassischen Nummernziehen...).*

*Fürs erste bleibt alles beim (coronabedingten) Alten: Beratung wahlweise per Telefon oder Zoom plus live im Frauzentrum Marie.*

## Live consultation – back to the table!

For a long time now, Hartzer Roller e.V. consultations have been taking place solely over the telephone, or on Zoom. Nothing wrong with that – but of course the desire was always there to once again be able to offer consultations at the table; to be in the same room, look each other in the eye, sort through paperwork, do a quick sketch...

We're very pleased to announce that this will once again be possible. For the moment in a pared-back form in regular sessions at the **Frauzentrum Marie in Marzahn, every 2nd Thursday in the month**, but hopefully soon also back in Südblock, and at SO 36's flea market nights

For Frauzentrum Marie, the arrangement is as follows:

Please **register by phone** (030 422 53 49).

You need to **have been vaccinated, have recovered from an infection, or have been tested** (please bring proof of this with you).

**Masks** are to be worn inside the building.

As a change from the previous set-up, this means appointments will be allocated in advance – at least until further notice. That way we'll avoid (epidemiologically) questionable crowding in the waiting area.

The Frauzentrum Marie (Flämingstraße 122 in Marzahn, S-Bhf Ahrensfelde) dates for this year are:

**September 9, October 14, November 11  
and December 9.**

As soon as consultations are taking place in Südblock and SO 36 again, we'll be announcing it on [www.hartzerroller.de](http://www.hartzerroller.de).

---

*A note in advance: Even in the long term, things will remain different. Once the public consultations in Marie, Südblock and SO 36 are all up and running again, additional future consultations will only be taking place on Zoom. Those who don't like video consultation – or have no access to the necessary equipment – still have the alternative of coming to a live consultation (with the classic, 'take a number' approach...)*

*For now, everything stays as the coronavirus would have it – which is a choice of consultation by phone or Zoom, or – starting from September – live in the Frauzentrum.*